



資源ごみの正しい分け方・出し方

재활용품 분별법 · 버리는 법

韓国語版

한국어

資源ごみは集団回収に出してください 재활용품은 집단수거로 배출해 주세요.

新聞、雑誌、段ボール、衣類、空き缶、空きビンなどの資源ごみは市では回収しません。資源ごみは地域の集団回収に出してください。(集団回収とは地域のリサイクル団体が主体となって資源ごみを回収するものです。)

신문, 잡지, 골판지, 의류, 빈캔, 빈병 등 재활용 쓰레기는 시에서 회수하지 않습니다. 재활용 쓰레기는 지역에서 집단수거로 배출해 주세요. (집단수거는 지역의 재활용단체가 중심이 되어 재활용 쓰레기를 수거하는 것입니다.)

ごみの出し方ルール 쓰레기 배출 방법

- 資源ごみは収集日の朝 8:30 までに決められたリサイクルステーションに出して下さい。
- 資源ごみは正しく分別して下さい。分別されていない資源ごみは回収されません。
- 指定日の前日の夜には出さないでください。火災などのトラブル発生の原因になることがあります。
- 資源ごみに出せないものや家庭ごみの出し方は、「家庭ごみの正しい分け方・出し方」を見てください。
- 재활용품 쓰레기는 수거일 아침 8:30 분 까지 정해진 수거장소에 배출하여 주십시오.
- 재활용품 쓰레기는 올바르게 분별하여 주십시오. 바르게 분별 안 된 쓰레기는 수거할 수 없습니다.
- 수거 지정날 전날 밤에 배출하지 마십시오. 화재 등 트러블의 원인이 될 수 있습니다.
- 재활용품 쓰레기로 버릴 수 없는 쓰레기와 생활쓰레기의 배출 방법은 「생활쓰레기의 올바른 분별방법 · 버리는 법」을 확인해 주세요.

分類 분류	資源ごみに出せるもの 재활용으로 배출 가능한 것	出し方 배출하는 법	資源ごみに出せないもの 재활용으로 배출 불가능한 것
紙類 종이류	新聞・チラシ 신문 · 광고전단지 段ボール 골판지 雑誌・雑紙(その他の紙製品) 잡지 (그 외의 종이류) 紙パック 종이팩	新聞、雑誌・雑紙、段ボール、紙パックの4種類に分けて、紐で十文字に束ねて出してください。 신문, 잡지, 골판지, 종이팩 4종류로 분리하여 끈으로 십자로 묶어서 배출해 주세요. 紐で束ねることができない雑紙は、紙製の袋に入れたり、雑誌等に挟んで出してください。 끈으로 묶을 수 없는 종이류는 종이 봉투에 넣거나 잡지 등에 끼워 배출해 주세요.	ビニールや金具がついた紙 비닐과 금속류가 포함되어 있는 종이 薬品で特殊加工した紙 약품 등으로 특수 가공된 종이 カーボン紙 먹지(카본지) 金、銀ばくや防水加工してある紙等 금, 은박지 등 방수 처리된 종이 板(木)等紙ではないもの 종이(나무)커버가 아닌 것
布類 섬유종류	背広 양복 ズボン 바지 セーター 스웨터 シャツ 셔츠 下着 속옷 靴下 양말 和服 일본옷 毛布 담요	紐で十文字に束ねて出してください。 끈으로 십자로 묶어서 배출해 주세요. 濡れると再利用できなくなりますので、雨の日などは出さないでください。 젖으면 재활용할 수 없으니 비오는 날은 배출하지 마세요.	ビニール、ゴム、革製品 비닐, 고무, 가죽제품 汚れがひどいもの 얼룩이 심한 것 綿の入った敷物等 솜이 들어간 제품 布の端切れ 천조각 ぬいぐるみ 인형 布団 이불 靴 구두 マットレス 매트리스

分類 분류	資源ごみに出せるもの 재활용으로 배출 가능한 것	出し方 배출하는 법	資源ごみに出せないもの 재활용으로 배출 불가능한 것
空き缶類 빈 깡통류	<p>アルミ缶 スチール缶 スプレー缶 알루미늄통 스틸통 스프레이통</p>  <p>商品の箱や缶 (金属でできたもの) 상품 상자, 통 (금속으로 된 것)</p>  <p>缶詰めの空き缶 통조림 등 빈 깡통</p> 	<p>ケロクル袋 (麻袋)に入れてください。 게로그르 주머니(포대)에 넣어 주세요.</p> <p>ペンキ、油等は、使い切ってから出してください。 페인트, 기름 등은 전부 사용한 후에 배출해 주세요.</p>  <p>スプレー缶は使い切ってから出してください。 스프레이통은 전부 사용한 후에 배출해 주세요.</p> <p>缶は水ですすいで、つぶさないで出してください。 빈 통은 물로 흔들어 빈 통 그대로 배출해 주세요.</p>	<p>消火器やボンベなどの密閉物 소화기, 가스통 등 밀폐된 물건</p>  <p>中身の入ったもの 잔여물이 있는 것</p> 
金属類 금속류	<p>プラスチックや木材などの付き物が少ない金属製品で手で持ち上げられるもの 플라스틱, 목재 등이 적게 붙은 금속제품으로 손으로 들 수 있는 것</p> <p>自転車 ナベ ヤカン 자전거 냄비 주전자</p>  <p>ストーブ ガステーブル スチール物置 스토브 가스콘로 스틸창고</p>  <p>スチールロッカー 電子レンジ オープントースター 스틸록커 전자렌지 오픈토스터</p>  <p>物干し竿 フライパン スチール机 세탁행거 후라이팬 스틸책상</p> 	<p>ケロクル袋 (麻袋)に入れずにそのまま排出してください。 게로그르 주머니(포대)에 넣지 말고 그대로 배출해 주세요.</p> <p>大きいものは、通行の支障のないように解体して出してください。 큰 것은 통행에 지장이 없도록 해체하여 배출해 주세요.</p> <p>小物は容器 (できれば金属製のもの) や袋などに入れて出してください。 작은 것은 용기 (가능하면 금속제), 봉투에 넣어서 배출해 주세요.</p> <p>自転車⇒サドル部分に「リサイクル」の貼紙をしてください。 자전거⇒안장 부분에 「リサイクル」 종이를 붙여 주세요.</p>  <p>ストーブ⇒石油を抜いて、乾電池も取り除いてください。 스토브⇒석유, 건전지를 빼 주세요.</p>  <p>ガステーブル⇒乾電池は取り除いてください。 가스콘로⇒건전지를 빼 주세요.</p> 	<p>プラスチック等が多くついている製品 플라스틱 등이 많이 붙어 있는 제품</p> <p>掃除機 炊飯器 湯沸ポット 청소기 밥통 전기물통</p>  <p>家電4品目 가전 4품목</p> <p>テレビ 冷蔵庫、冷凍庫 텔레비전 냉장고, 냉동고</p>  <p>洗濯機、乾燥機 エアコン 세탁기 에어컨</p>  <p>ノートブックパソコン デスクトップ本体 노트북 하드디스크</p>  <p>ディスプレイ 컴퓨터 화면</p> 
空きビン類 빈 병류	<p>●飲料用・食料用の空きビン (割れたビンもリサイクルできます。) 식음료용 빈 병</p> 	<p>ケロクル袋 (麻袋)に入れてください。 게로그르 주머니(포대)에 넣어 주세요.</p> <p>ビンのふた(キャップ)は、はずしてから出してください。 병뚜껑은 제거해 배출해 주세요.</p>  <p>Binは、水ですすいだから出して下さい。 병은 물로 씻어서 배출해 주세요.</p> <p>割れたBinはそのままケロクル袋に入れてください。 깨진 병은 그대로 게로그르 주머니에 넣어 주세요.</p>	<p>Bin以外のガラス製品(蛍光管、電球耐熱ガラス、クリスタルガラス、鏡等) 병 이외의 유리제품(형광등, 전구, 백열등, 내열유리제품, 크리스탈 유리제품, 거울 등)</p> <p>プラスチック製品(ペットボトル等) 플라스틱 제품(페트병 등)</p> <p>せともの製品(茶碗・湯のみ・皿等) 도자기 제품 (밥그릇, 물컵, 접시 등)</p> <p>中身の入ったもの 잔여물이 남아 있는 것</p>  <p>灰皿 板ガラス ジョッキ 電球 재떨이 유리판 맥주컵 전구</p>

流山市クリーンセンター
住所: 流山市下花輪 191番地
Tel 04-7157-7411
(日本語対応のみ)

나가레야마시 그린센터
주소: 나가레야마시 시모하나와 191번지
Tel 04-7157-7411
(일본어만 가능)